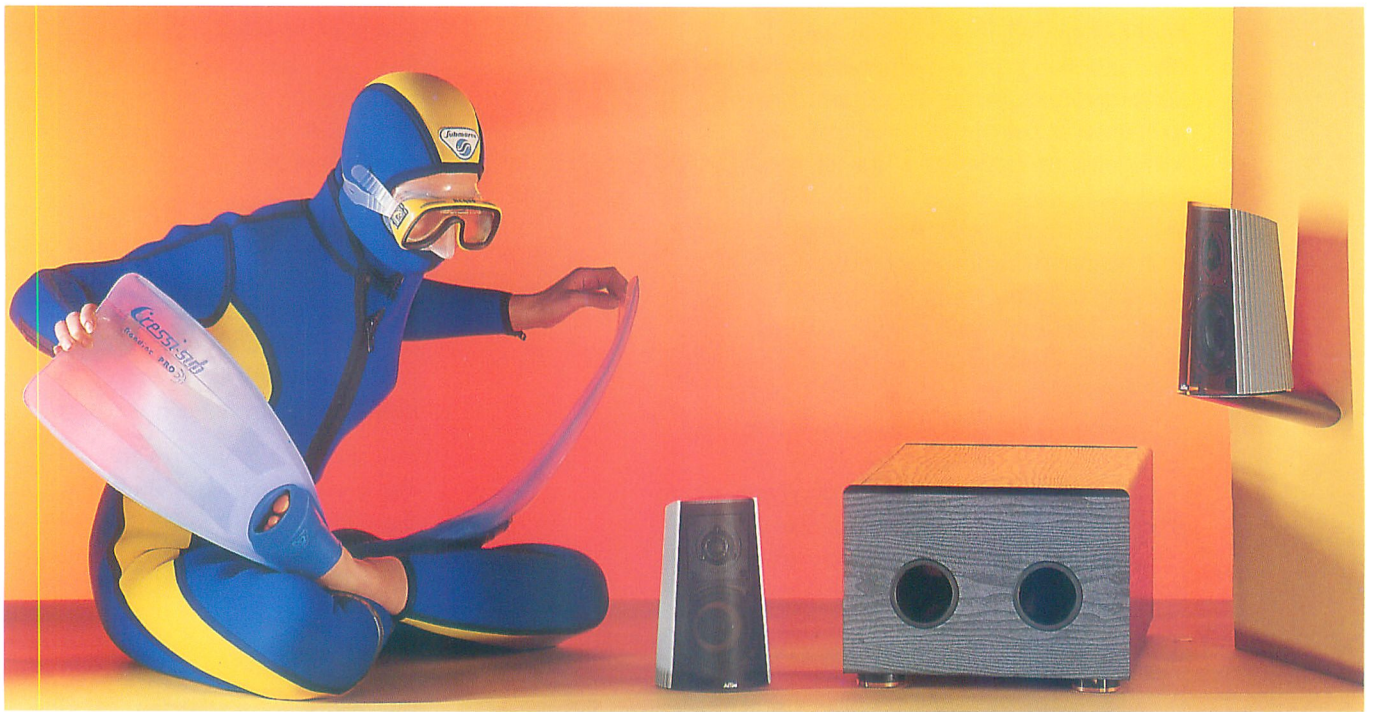


Qualität hat ihren Preis!



MiniSat **AxTON**



Nur wenige Musikliebhaberinnen und Musikliebhaber sind bereit, einen beträchtlichen Teil ihres Wohnraums für die Aufstellung großer, oftmals unschöner Standlautsprecher zu opfern. Platz ist in unserer Zeit ohnehin zur kostbaren Mangelware geworden. Es ist somit auch nicht weiter verwunderlich, daß in Wohn-, Arbeits- oder Ausstellungsräumen vermehrt darauf geachtet wird, das vorhandene Raumangebot optimal zu nutzen. Freiraum hebt die Lebensqualität. Und Musikhören steigert die Lebensfreude. Beides zu haben, war nach Ansicht vieler HiFi-Puristen bisher kaum möglich: wer mit einem Satelliten/Subbaß-System mehr Freiraum für den Musikgenuß schaffen wollte, müsse bereit sein, bei den klanglichen, aber auch bei den optischen Eigenschaften einige Abstriche in Kauf zu nehmen.



Mehr als positiv überrascht zeigte sich nun allerdings die HiFi-Fachpresse, als sie das neue MiniSat-System von Axton einem eingehenden Hör- und Vergleichstest unterzog. MiniSat erwies sich in den Tests der Zeitschriften *HiFi-Test* (7-8/92) und *Sound* (9/92) nicht nur als vollwertiges HiFi-Lautsprechersystem, sondern auch als absolut konkurrenzlos in Preis und Leistung!

Das MiniSat-System

Bei größtmöglicher Freiheit in der Aufstellung und ohne Verzicht auf Klangqualität bietet das MiniSat-System von Axton echten HiFi-Hörgenuss für jeden Wohn- oder Arbeitsraum. Auch in puncto Räumlichkeit und Leistung steht dieses in vieler Hinsicht neuartige Satelliten/

Subbaß-System vielen größeren, konventionellen Lautsprecher-Kombinationen in nichts nach. Durch seine sorgfältige und bedarfsgerechte technische Konstruktion erweist sich das MiniSat-Trio außerdem als unproblematisch in der Aufstellung.

Die beiden Satelliten können auf Standfüßen, in offenen Regalen oder auf den als Zubehör erhältlichen Wandhaltern montiert oder plaziert werden. Der Subbaß kann an unauffälliger Stelle, unter einem Möbelstück oder gar hinter einem Vorhang versteckt werden.

Ein spezielles Augenmerk wurde bei der Entwicklung von MiniSat auch auf die Optik gerichtet. Das dezente aber zugleich ansprechende Äußere der im Hörraum sichtbaren Satelliten ist das Ergebnis einer langen und umfangreichen Wohndesign-Studie.

Bei kleinstem Platzbedarf kombiniert das MiniSat-System erstmals die Klangvorstellungen anspruchsvoller Musikliebhaber mit den optischen Anforderungen an ein ästhetisches Wohnambiente.

**Satelliten-Sound,
der sich
sehen
lassen
kann**
Satellit und
Subbaß-
Modul



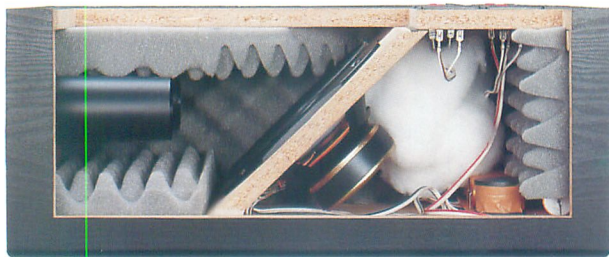


70 Hz und eine extrem tiefliegenden Grenzfrequenz von unter 50 Hz werden die Satelliten außerdem zu vollwertigen 2-Wege-Lautsprechern. Durch den sehr kurzen Abstand zwischen den Chassis erhalten sie ein hervorragendes Rundstrahlverhalten und kommen dem Ideal einer punktförmigen Schallquelle sehr nahe.

Das ohnehin gute Rundstrahlverhalten der Satelliten wird noch durch die runde Gehäuseform unterstützt. Die Aufstellung der Satelliten wird so absolut unkritisch. Das MiniSat-System gewährleistet daher auch unter ungünstigen Abstrahlverhältnissen ein stets offenes und luftiges Klangbild.

Der MiniSat-Subbaß

Und nun zum Tiefbaß. Immerhin ist er es ja, der Musik zum körperlich spürbaren Erlebnis werden läßt. Die MiniSat-Sub-



Dynamische, präzise Bässe
Subbaßeinheit im aufwendigen Bandpaß-Prinzip

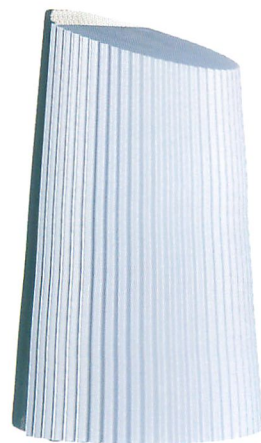
baß-Einheit ist nach dem Bandpaß-Prinzip aufgebaut: im Gehäuse-Inneren arbeitet ein kräftiger 20 cm Woofer mit Polypropylen-Membran und doppelter Schwingspule. Seine Rückseite strahlt in



eine geschlossene Kammer, während seine Vorderseite über eine offene Kammer mit zwei Baßreflex-Öffnungen nach außen strahlt. Als Ganzes bildet diese aufwendige Konstruktion ein akustisches Bandpaß-Filter. Das Bandpaß-System reduziert Verzerrungen auf ein Minimum, während gleichzeitig das Impulsverhalten stark verbessert wird. Der MiniSat-Subbaß erzielt damit trotz seiner kompakten Gehäuse-Abmessungen (35 x 23 x 55 cm) einen spür- und hörbar tiefen und druckvollen Baß.

Da sich tiefe Töne stets ungerichtet nach allen Seiten ausbreiten und für die Räumlichkeit des Klangbilds nur die mittleren und hohen Frequenzen benötigt werden, hat man bei der Aufstellung der Subbaß-Einheit praktisch völlig freie Wahl. Ohne Klangeinbußen kann diese irgendwo an unauffälliger Stelle im Raum aufgestellt oder gar versteckt werden. Mit den als Zubehör erhältlichen Schock-Absorber-Standfüßen kann außerdem das gesamte Anschlußfeld des Baß-Moduls gegen den Boden gerichtet und damit unsichtbar gemacht werden.

MiniSat **AxTon**



Keine leeren Versprechungen

Das Ziel der MiniSat-Entwicklung war ein kompaktes Lautsprecher-System in neutralem, untechnischem Design mit überdurchschnittlichem Klangniveau und einem überzeugenden Preis-Leistungsverhältnis. Und Axton macht bekanntlich punkto Qualität keine leeren Versprechungen. *HiFi-Test* (7-8/92) bestätigt:

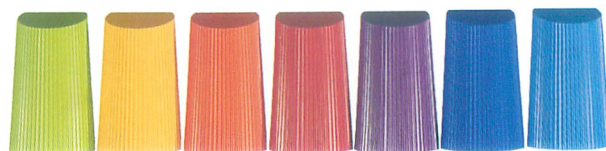
"Obwohl das preiswerteste System des Testfelds, glänzten die Satelliten-Lautsprecher mit natürlichem Klang. Die Höhen verblüfften mit ihrer Luftigkeit. Vollends überzeugte das MiniSat mit seiner überaus trockenen und präzisen Baßwiedergabe, die im Testfeld unübertroffen blieb. Daher gebührt dem Axton MiniSat der Testsieg..."

Und in *Sound* (9/92): "Der Klang löst sich fast vollständig nicht nur vom Subwoofer, sondern auch von den Satelliten. Feine, seidige Streicher, schöne, volle Bläser und ein diskreter und enorm tiefreichender Baß erfreuen die Klassikfans. **Vor allem in Sachen Räumlichkeit und Tiefbaßfähigkeiten war das Axton-System nicht nur allen vergleichbaren Subwoofer/Satelliten-Kombinationen, sondern auch sehr guten Regallautsprechern derselben Preisklasse überlegen...** Auch bei Jazz, Pop und Rock kommen die hauptsächlichen Stärken des Systems –



Räumlichkeit, Offenheit und Ausgewogenheit – voll zum Tragen." *Sound* (9/92) bezeichnet das MiniSat-System als "Preiswunder".

Auf Anfrage senden wir Ihnen gerne die Sonderdrucke von den MiniSat-Tests.



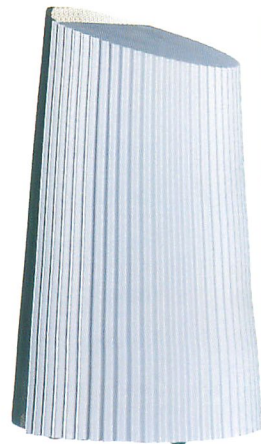
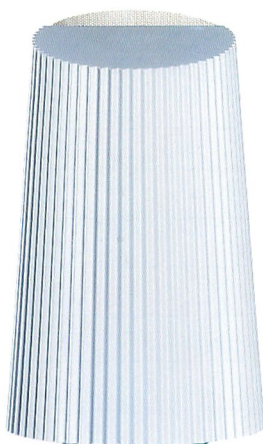
Phantasie und Farbe

Die Satelliten können jeder Wohnumgebung angepaßt werden

Wählen Sie Ihre Klangfarbe!

Die Standardfarbe der MiniSat-Satelliten ist ein neutrales Lichtgrau. Der Lautsprecher und das Gehäusematerial sind jedoch so beschaffen, daß die Satellitengehäuse bei Bedarf ohne großen Aufwand mit handelsüblichen Farben oder Spraydosen an die individuellen Vorstellungen ihrer Besitzerinnen und Besitzer angepaßt werden können. Das MiniSat-System hat den Klang und Sie geben ihm Ihre ganz persönliche Farbe.

MiniSat **AxTON**



Die MiniSat-Satelliten

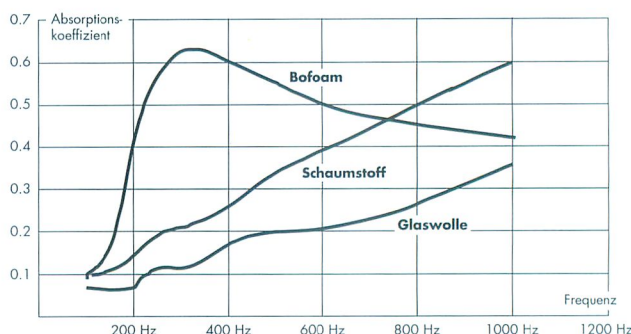
Die in sehenswertem Art-Deco-Stil gehaltenen MiniSat-Satelliten unterscheiden sich nicht nur äußerlich von herkömmlichen Lautsprecher- und Satelliten-Konstruktionen. Das MiniSat-Satelliten-Gehäuse besteht aus glasfaserverstärktem ABS-Kunststoff, als Sichtschutz

Auf den Kubikzentimeter genau berechnet:
der Satellit vollgepackt mit Technik



wurde den Satelliten vorne ein ideal ins Gehäuse-Design integriertes Metallgitter aufgesetzt. Die Rundung und die Lamellen des kegelstumpffartigen Gehäuses verleihen den Satelliten eine hohe physische Stabilität. Zur weiteren effizienten Eliminierung der Hohlraum- und insbesondere der Gehäuseresonanzen sind die Innenwände der Satelliten mit "Bofoam", einem für den Lautsprecherbau völlig neuartigen Dämm-Material, ausgekleidet.

Bofoam ist ein geschäumter, vulkanisierter Synthese-Kautschuk mit ausgezeichneten Absorptionseigenschaften, der zudem ohne die Verwendung von FCKW's hergestellt wird. Bofoam ist



Extreme Tieftön-Bedämpfung mit Bofoam

Das Diagramm zeigt die im Tieftönenbereich überlegenen Dämpfungswerte von Bofoam gegenüber herkömmlichen Dämmstoffen

wohl um ein Vielfaches teurer als traditionelle Dämm-Materialien wie Polyurethan-Schaumstoff, Polyesterwolle oder Glaswolle. Aber Bofoam bringt – wie auch *HiFi-Test* (7-8/92) bestätigt – gerade im schwierig zu bedämpfenden Tief- und Grundtonbereich unter 600 Hz weitaus bessere Resultate als alle bisher bekannten Dämm-Stoffe.

Auch bei der Lautsprecher- und Weichen-Bestückung der MiniSat-Satelliten wurde nicht gespart: Jeder Satellit besitzt einen 100 mm Baß-Mitteltöner mit Polypropylen-Membran und eine ferrofluid-gekühlte 20 mm Mylar-Kalotte. Die Frequenzweiche besteht ausschließlich aus hochwertigen Bauteilen. Durch die Baßreflex-Abstimmung bei

Technische Daten zum MiniSat-System

	Subbaß	Satellit	Kombination
Musikbelastbarkeit	150 Watt	75 Watt	150 Watt
Nennbelastbarkeit	100 Watt	50 Watt	100 Watt
Frequenzgang (-6 dB)	40 - 130 Hz	80 Hz - 25 kHz	40 Hz - 25 kHz
Impedanz	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm
Abmessungen	23 x 35 x 55 cm (H x B x T)	23 x 14,5 cm (H x Ø)	
Gewicht	11 kg	2 kg	
Garantie	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre

Separat erhältliches Zubehör: Wandhalter für die Satelliten, Standfüße und Baßreflexrohre (185 mm Länge) für den Subbaß. Im Lieferumfang der Satelliten sind 10 m Lautsprecher-Anschlußkabel enthalten.



MiniSat-System

Kein langweiliges Aussehen und mehr Freiraum für den Hörgenuß



Form und Funktion

Passender Wandhalter zu MiniSat-Satelliten (als Zubehör erhältlich)

**Kommen Sie zu
einer Hörprobe
bei Ihren
Axton-Händler:**

Herstellung und Vertrieb:

**ACR , Brändli + Vögeli AG, Bohrturmweg 1, CH-8437 Zurzach, Schweiz,
Telefon (0041) (56) 49 01 81, Fax (0041) (56) 49 42 32**